

淡江大學 105 學年度第 1 學期課程教學計畫表

|  |  |          |                      |
|--|--|----------|----------------------|
| 課程名稱   | 法文作文 (一)   | 授課<br>教師 | 鄭安群<br>JENG AN-CHYUN |
|  | FRENCH COMPOSITION (I)   |          |                      |
| 開課系級   | 法文二B   | 開課<br>資料 | 必修 上學期 2學分           |
|  | TFFXB2B  |          |                      |
| 系 ( 所 ) 教育目標   |  |          |                      |
| 積極培育學生法語聽、說、讀、寫、譯的良好語言能力；並透過法國文化、文學、藝術及其它實用課程，開拓學生跨領域視野；培育具有法國語文專業、人文素養、國際視野之複合型、多專長的人才。   |  |          |                      |
| 系 ( 所 ) 核心能力   |  |          |                      |
| <p>A. 具備法語聽、說、讀、寫、譯之基礎語言能力。</p> <p>B. 具備法語國家政經時事及文化的廣泛知識。</p> <p>C. 具備深入法語國家歷史文化與文學的專業知識與內涵的能力。</p> <p>D. 具備自行閱讀法語小說、戲劇、文學作品等其他課外讀物的能力。</p> <p>E. 正確使用工具書以便自備法語自學的能力。</p> <p>F. 具備資料蒐集、書面及口頭報告的能力。</p> <p>G. 具求知及好奇心理，認真學習法語地區的人文素養。</p> |  |          |                      |
| 課程簡介   | 本課程介紹各類應用文基本架構, 培養學生依不同目的而設定個別寫作策略之能力。經由分組討論、寫作練習和作業批改檢討, 學生將所學字彙和文法規則實際運用在書寫體法文當中。  |          |                      |
|  | Notre cours explique aux étudiants l'utilité de différents textes écrits, ainsi que leur structure adaptée à l'objectif visé. A travers les discussions et les exercices, ils peuvent mettre en pratique leur acquis en vocabulaire et en grammaire tout en améliorant leur style écrit. |          |                      |

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

| 序號 | 教學目標(中文)            | 教學目標(英文)   | 相關性  |          |
|----|---------------------|--|------|----------|
|    |                     |  | 目標層級 | 系(所)核心能力 |
| 1  | 使學生熟悉各類應用文基本架構      | Les étudiants se familiarisent avec la structure des textes écrits         | P3   | E        |
| 2  | 培養學生依目的而採取不同寫作策略之能力 | Former les étudiants à la stratégie argumentative selon le but à atteindre | P3   | E        |
| 3  | 學生活用所學字彙和文法於書寫體法文創作 | mettre en pratique leur acquis lexique et grammatical                      | P4   | E        |

教學目標之教學方法與評量方法

| 序號 | 教學目標                | 教學方法                | 評量方法         |
|----|---------------------|---------------------|--------------|
| 1  | 使學生熟悉各類應用文基本架構      | 講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決 | 紙筆測驗、實作、上課表現 |
| 2  | 培養學生依目的而採取不同寫作策略之能力 | 講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決 | 紙筆測驗、實作、上課表現 |
| 3  | 學生活用所學字彙和文法於書寫體法文創作 | 講述、討論、賞析、模擬、實作、問題解決 | 紙筆測驗、實作、上課表現 |
|    |                     |                     |              |

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

| 淡江大學校級基本素養 | 內涵說明                                     |
|------------|--|
| ◆ 全球視野     | 培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。           |
| ◇ 資訊運用     | 熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。             |
| ◆ 洞悉未來     | 瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。          |
| ◆ 品德倫理     | 了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。 |
| ◆ 獨立思考     | 鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。             |
| ◇ 樂活健康     | 注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。                 |
| ◆ 團隊合作     | 體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。    |
| ◇ 美學涵養     | 培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。              |

授課進度表

| 週次 | 日期起訖                    | 內容 (Subject/Topics)      | 備註 |
|----|-------------------------|--------------------------|----|
| 1  | 105/09/12~<br>105/09/18 | Présentation             |    |
| 2  | 105/09/19~<br>105/09/25 | Décrire une personne     |    |
| 3  | 105/09/26~<br>105/10/02 | Lettre de motivation     |    |
| 4  | 105/10/03~<br>105/10/09 | Rédiger un CV            |    |
| 5  | 105/10/10~<br>105/10/16 | Congé                    |    |
| 6  | 105/10/17~<br>105/10/23 | Carte postale (1)        |    |
| 7  | 105/10/24~<br>105/10/30 | Carte postale (2)        |    |
| 8  | 105/10/31~<br>105/11/06 | Décrire un lieu familial |    |
| 9  | 105/11/07~<br>105/11/13 | Décrire la nature        |    |
| 10 | 105/11/14~<br>105/11/20 | 期中考試週                    |    |
| 11 | 105/11/21~<br>105/11/27 | Décrire un monument      |    |
| 12 | 105/11/28~<br>105/12/04 | Avis de recherche (1)    |    |

|              |   |                                    |  |
|--------------|---|------------------------------------|--|
| 13           | 105/12/05~<br>105/12/11   | Avis de recherche (2)              |  |
| 14           | 105/12/12~<br>105/12/18   | L'homme idéal (ou la femme idéale) |  |
| 15           | 105/12/19~<br>105/12/25   | Lettre d'amour (1) : un malentendu |  |
| 16           | 105/12/26~<br>106/01/01   | Lettre d'amour (2) : une dispute   |  |
| 17           | 106/01/02~<br>106/01/08   | congé                              |  |
| 18           | 106/01/09~<br>106/01/15   | 期末考試週                              |  |
| 修課應<br>注意事項  | 本課程注重出席率，特別是課堂寫作練習。   |                                    |  |
| 教學設備         | 電腦、投影機  |                                    |  |
| 教材課本         | Des polycopies seront distribuées pendant les cours   |                                    |  |
| 參考書籍         | Un bon dictionnaire français-français (Le Robert, Larousse, etc.)   |                                    |  |
| 批改作業<br>篇數   | 12 篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)  |                                    |  |
| 學期成績<br>計算方式 | ◆出席率： 10.0 %    ◆平時評量：        %    ◆期中評量：30.0 %<br>◆期末評量：30.0 %<br>◆其他〈課堂作業〉：30.0 %   |                                    |  |
| 備 考          | 「教學計畫表管理系統」網址： <a href="http://info.ais.tku.edu.tw/csp">http://info.ais.tku.edu.tw/csp</a> 或由教務處<br>首頁〈網址： <a href="http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php">http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php</a> 〉業務連結「教師教學<br>計畫表上傳下載」進入。<br><b>※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。</b> |                                    |  |